

An Index to *JPTS* Volumes IX–XXXI

An Index to the Journals of the Pāli Text Society (1882–1927 = Volumes I–VIII), compiled by P.D. Ratnatunga (Mudaliyar) and revised with an Appendix and arranged by S.S. Davidson, was published by the Society in 1973. This index lists, by author, the articles published in the Journals since it was revived in 1981. The years of publication are: IX (1981), X (1985), XI (1987), XII (1988), XIII (1989), XIV (1990), XV (1990), XVI (1992), XVII (1992), XVIII (1993), XIX (1993), XX (1994), XXI (1995), XXII (1996), XXIII (1997), XXIV (1998), XXV (1999), XXVI (2000), XXVII (2002), XXVIII (2006), XXIX (2007), XXX (2009), XXXI (2011).

| | |
|--|-------------|
| Allon, Mark. A Gāndhārī Version of the Simile of the Turtle and the Hole in the Yoke | XXIX.229–62 |
| ———. Primoz Pecenko, 1947–2007 | XXX.1–3 |
| Anālayo, Bhikkhu. The Buddha’s Truly Praiseworthy Qualities : According to the Mahāsakuludāyi-sutta and Its Chinese Parallel | XXX.137–60 |
| Balbir, Nalini. The I.B. Horner Lecture 1997: Jain– Buddhist Dialogue: Material from the Pāli Scriptures | XXVI.1–42 |
| ———. Three Pāli Works Revisited | XXIX.331–65 |
| Bangchang, Supaphanna. A Pāli Letter Sent by the Aggamahāsenāpati of Siam to the Royal Court at Kandy in 1756 | XII.185–212 |
| Bureau, André. The Theravādins and East India According to the Canonical Texts | IX.1–9 |
| Baums, Stefan, <i>see</i> Salomon, Richard | |
| Bechert, Heinz. The Bauddhayāna of Indonesia: A Syncretistic Form of Theravāda | IX.10–21 |
| Blackburn, Anne M. Notes on Sri Lankan Temple Manuscript Collections | XXVII.1–59 |
| Bodhi, Bhikkhu. The Susīma-sutta and the Wisdom- Liberated Arahant | XXIX.51–75 |
| ———. Susīma’s Conversation with the Buddha: A Second Study of the Susīma-sutta | XXX.33–80 |

- Braun, Erik, ed. Two Letters from Ledi Sayadaw to Mrs Rhys Davids XXXI.147–53
- Braun, Heinz. The Colophons of Burmese Manuscripts XXVII.155–82
- Buddhadatta, Aggamahāpaṇḍita Polvatte. XI.155–226
- Paramatthavinicchaya by Anuruddha
- Collins, Steven. *Kalyāṇamitta* and *Kalyāṇamittatā* XI.51–72
- . On the Very Idea of the Pāli Canon XV.89–126
- . The Story of the Elder Māleyyadeva XVIII.65–96
- . Remarks on the Third Precept: Adultery and Prostitution in Pāli Texts XXIX.263–84
- . *See also* Denis, Eugène
- Cone, Margaret. Patna Dharmapada. Part I: Text XIII.101–217
- . The I.B. Horner Lecture 1995: Lexicography, Pāli, and Pāli Lexicography XXII.1–34
- . *caveat lector* XXIX.95–106
- Cousins, Lance S. The Paṭṭhāna and the Development of the Theravādin Abhidhamma IX.22–46
- Crosby, Kate. Sāriputta’s Three Works on the *Samantapāsādikā* XVIII.49–59
- . *Sāṅkhepasārasaṅgaha*: Abbreviation in Pāli XXIX.169–74
- Cutler, Sally Mellick. *See* Mellick Cutler, Sally
- Denis, Eugène, and Steven Collins. Bra’ XVIII.1–64
- Māleyyadevatthera-vatthu
- Dundas, Paul. A Note on the Heterodox Calendar and a Disputed Reading in the Kālakācāryakathā XXIX.76–92
- Exell, R.H.B. Rūpārūpavibhāga by Buddhadatta XVI.1–12
- Filliozat, Jacqueline. Documents Useful for the Identification of Pāli Manuscripts of Cambodia, Laos and Thailand XVI.13–54
- . A Survey of Burmese and Siamese Pāli Manuscript Collections in the Wellcome Institute XIX.1–41
- . The Commentaries to the Anāgatavaṃsa in the Pāli Manuscripts of the Paris Collections XIX.43–63
- . Catalogue of the Pāli Manuscript Collections in Burmese and Siamese Characters Kept in the Library of Vijayasundarārāmaya, Asgiriya XXI.135–191

- . Survey of the Pāli Manuscript Collection in the Bodleian Library, Oxford XXIV. 1–80
- . Nine Pāli Manuscripts in the Vatican Library XXVI.139–60
- Gethin, R.M.L. Mythology As Meditation: From the Mahāśudassana Sutta to the Sukhāvāṭivyuha Sūtra XXVIII. 63–112
- . What’s in a Repetition? On Counting the Suttas of the Saṃyutta-nikāya XXIX.367–89
- Gombrich, Richard F. A New Theravādin Liturgy IX.47–73
- . Old Bodies like Carts XI.1–3
- . Three Souls, One or None: The Vagaries of a Pāli Pericope XI.73–78
- . Two Notes on Visuddhimagga IX:1. The Etymology of *Puggala*; 2. An Imperfect Form in Pāli XII.169–71
- . A Note on Ambapālī’s Wit XV.139–40
- . Making Mountains without Molehills: The Case of the Missing Stūpa XV.141–43
- . Why Is a *Khattiya* Called a *Khattiya*? The Aggaṇṇa Sutta Revisited XVII.213–14
- . The Monk in the Pāli Vinaya: Priest or Wedding Guest? XXI.193–213
- . Report of the Pāli Text Society for 1994 XXI.215–17
- Grey, Leslie. Supplement to the *Concordance of Buddhist Birth Stories* XXIV.103–47
- Hallisey, Charles. Tuṇḍilovāda: An Allegedly Non-canonical *Sutta* XV.155–95
- . A Propos the Pāli Vinaya As a Historical Document: A Reply to Gregory Schopen XV.197–208
- . Nibbānasutta: An Allegedly Non-canonical *Sutta* on *Nibbāna* As a Great City XVIII.97–130
- Hara, Minoru. A Note on *vinaya* XXIX.285–311
- Hazlewood, Ann Appleby. A Translation of Pañcagatidīpanī XI.133–59
- . *Saddhammopāyana*: The Gift Offering of the True Dhamma XII.65–68
- Hinüber, Oskar von. The Ghost Word *Dvīhitika* and the Description of Famines in Early Buddhist Literature IX.74–86

- . Two Jātaka Manuscripts from the National Library in Bangkok X.1–22
- . The Oldest Dated Manuscript of the Milindapañha XI.111–19
- . An Additional Note on the Oldest Dated Manuscript of the Milindapañha XII.173–74
- . Remarks on a List of Books Sent to Ceylon from Siam in the Eighteenth Century XII.175–83
- . Khandhakavatta: Loss of Text in the Pāli Vinaya-piṭaka? XV.127–38
- . The Arising of an Offence: *Āpattisamuṭṭhāna* XVI.55–69
- . The *Nigamanas* of the Sumaṅgalavilāsinī and the Kaṅkhāvitaranī XXI.129–33
- . Chips from Buddhist Workshops: Scribes and Manuscripts from Northern Thailand XXII.35–57
- . The Paramatthajotikādīpanī, a Fragment of the Sub-commentary to the Paramatthajotikā II on the Suttanipāta XXIII.27–41
- . *Tuvaṭṭati/tuvaṭṭeti* Again XXVI.71–75
- . Lān² Nā As a Centre of Pāli Literature during the Late 15th Century XXVI.119–37
- . Preface XXIX.ix–xiv
- . *See also* Mettanando Bhikkhu.
- Horner, Isaline Blew. *Keci* “Some” in the Pāli Commentaries X.87–95
- Hundius, Harald. The Colophons of Thirty Pāli Manuscripts from Northern Thailand XIV.1–173
- Hüsken, Ute. The Legend of the Establishment of the Order of Nuns in the Theravāda Vinaya-piṭaka XXVI.43–69
- Jackson, P. A Note on Dhammapāla(s) XV.209–11
- . The Canonicity of the Netti and Other Works XXVIII. 61–62
- Jaini, Padmanabh S. *Tīrthaṅkara-prakṛti* and the Bodhisattva Path IX.96–104
- . A Note on *micchādīṭṭhi* in Mahāvamsa XXIX.153–68
- Jong, Jan Willem de. Fa-Hsien and Buddhist Texts in Ceylon IX.105–15

- Jurewicz, Joanna. Playing with Fire: The *Pratītya-samutpāda* from the Perspective of Vedic Thought XXVI.77–103
- Kahrs, Eivind G. Exploring the Saddanīti XVII.1–212
- . Commentaries, Translations, and Lexica: Some Further Reflections on Buddhism and Philology XXIX.137–51
- Kalupahana, D.J. The Philosophy of History in Early Buddhism IX.117–26
- Khantipālo, Bhikkhu. Where’s That *sutta*? A Guide to the Discourses in the Numerical Collection (*Aṅguttara-nikāya*) X.37–153
- . *See also* Laurence C.R. Mills
- Kieffer-Pülz, Petra. Stretching the Vinaya Rules and Getting Away with It XXIX.1–49
- . The Law of Theft: Regulations in the Theravāda Vinaya and the Law Commentaries XXXI.1–54
- Lamotte, Étienne. The *Gāravasutta* of the *Samyutta-nikāya* and Its Mahāyānist Developments IX.127–44
- Ledi Sayadaw. Two Letters from Ledi Sayadaw to Mrs Rhys Davids XXXI.147–53
- Lienhard, Siegfried. On the Correspondance of Helmer Smith and Gunnar Jarring XXIX.409–22
- . Corrigenda et postscriptum for “On the Correspondence of Helmer Smith and Gunnar Jarring” XXX.177–78
- Liyanaratne, Jinadasa. Pāli Manuscripts of Sri Lanka in the Cambridge University Library XVIII.131–47
- . South Asian Flora As Reflected in the Twelfth-Century Pāli Lexicon *Abhidhānappadīpikā* XX.43–161
- . A Pāli Canonical Passage of Importance for the History of Indian Medicine XXII.59–72
- . Sri Lankan Manuscriptology XXVIII.39–48
- Lottermoser, Friedgard. Minor Pāli Grammar Texts: the *Saddabindu* and Its “New” Subcommentary XI.79–109
- Manné, Joy. Categories of *Sutta* in the Pāli Nikāyas and Their Implications for Our Appreciation of the Buddhist Teaching and Literature XV.29–87

- . Case Histories from the Pāli Canon I: The Sāmaññaphala Sutta Hypothetical Case History or How to Be Sure to Win a Debate XX1.1–34
- . Case Histories from the Pāli Canon II: *Sotāpanna, Sakadāgāmin, Anāgāmin, Arahat* – the Four Stages Case History or Spiritual Materialism and the Need for Tangible Results XX1.35–28
- Matsumura, Junko. Remarks on the Rasavāhinī and the Related Literature XXV.153–70
- Mellick Cutler, Sally. The Pāli *Apadāna* Collection XX.1–42
- Mettanando Bhikkhu & O. von Hinüber. The Cause of the Buddha’s Death XXVI.105–17
- Mills, Laurence C.R. The Case of the Murdered Monks XVI.71–75
———. *See also* Bhikkhu Khantipālo
- Mori, Sodo. *Uttaravihāraṭṭhakathā* and *Sārasamāsa* XII.1–47
———. Recent Japanese Studies in the Pāli Commentarial Literature XXIX.175–90
- Nihom, Max. Kāmaloka: A Rare Pāli Loan Word in Old Javanese XX.163–70
- Nolot, Édith. Studies in Vinaya Technical Terms I–III (1. *saṃgha-kamma*; 2. *adhikaraṇa*; 3. *mānatta, parivāsa, abbhāna*) XXII.73–150
———. Studies in Vinaya Technical Terms IV–X (4. The disciplinary procedures of *tajjanīya*-°, *nissaya*-°, *pabbājanīya*-°, *paṭisāraṇīya*-°, and threefold *ukkhepanīya-kamma* (n.); 5. *Nissāraṇā* (f.)/*nissāraṇīya* (n.), *osāraṇā* (f.)/*osāraṇīya* (n.); 6. *Nāsanā* (n.f.), “expulsion”; 7. *Daṇḍa-kamma* (n.), “punishment”; 8. *Pakāsanīya-kamma* (n.), “procedure of proclamation”; 9. *Patta-nikkujjanā*°/*ukkujanā* (n. f.), “turning down/up the alms-bowls”) XXV.1–111
- Norman, K.R. Devas and Adhidevas in Buddhism IX.145–55
———. Pāli Lexicographical Studies III: Ten Pāli Etymologies X.23–36
———. Pāli Lexicographical Studies IV: Eleven Pāli Etymologies XI.33–49

- . Pāli Lexicographical Studies V: Twelve Pāli Etymologies XII.49–63
- . Pāli Lexicographical Studies VI: Six Pāli Etymologies XIII.219–27
- . Pāli Lexicographical Studies VII: Five Pāli Etymologies XIV.219–25
- . Index to JPTS Volumes IX–XIV XIV.227f.
- . Pāli Lexicographical Studies VIII: Seven Pāli Etymologies XV.145–54
- . Index to JPTS Volumes IX–XV XV.213f.
- . Pāli Lexicographical Studies IX: Four Pāli Etymologies XVI.77–85
- . Pāli Lexicographical Studies X: Two Pāli Etymologies XVII.215–18
- . Pāli Lexicographical Studies XI: Six Pāli Etymologies XVIII.149–64
- . Index to JPTS Volumes IX–XVIII XVIII.177–80
- . External Sandhi in Pāli (with Special Reference to the Suttanipāta) XIX.203–13
- . Pāli Lexicographical Studies XII: Ten Pāli Etymologies XX.211–30
- . Book Review (*Catalogue of the Burmese–Pāli and Burmese Manuscripts in the Library of the Wellcome Institute for the History of Medicine*) XXVI.161–64
- . Index of Grammatical Points Discussed in the Notes to *Elders' Verses I* XXVI.165–68
- . The Anāgatavaṃsa Revisited XXVIII. 1–37
- . On Translating Literally XXX.81–97
- . Bibliography XXX.99–135
- Oberlies, Thomas. Pāli, Pāṇini and “Popular” Sanskrit XXIII.1–26
- . A Study of the Campeyya Jātaka, Including Remarks on the Text of the Saṅkhaṇḍa Jātaka XXVII.115–46
- Pecenko, Primoz. Sāriputta and His Works XXIII.159–79
- . Līnatthapakāsinī and Sāratthamañjūsā: The *Purāṇaṭṭhās* and the *Tīkās* on the Four Nikāyas XXVII.61–113

- . The History of the Nikāya Subcommentaries
(*tīkā*s) in Pāli Bibliographic Sources XXX. 5–32
- Pent, Hans. Buddhist Literature of Lān Nā on
the History of Lān Nā’s Buddhism XXIII.43–81
- Pind, Ole Holten. Studies in Pāli Grammarians I:
Buddhaghosa’s References to Grammar and
Grammarians XIII.33–81
- . Studies in Pāli Grammarians II.1 XIV.175–218
- . Pāli Grammar and Grammarians from
Buddhaghosa to Vajirabuddhi: A Survey XXXI.55–122
- Pruitt, William. References to Pāli in Seventeenth-Century
French Books XI.119–31
- . Burmese Manuscripts in the Library of
Congress, Washington, D.C. XIII.1–31
- . Additions to the Burmese Manuscripts in the
Library of Congress, Washington, D.C. XXIV.171–83
- . The Career of Women Disciple Bodhisattas XXIX.391–407
- , ed. Two Letters from Ledi Sayadaw to Mrs Rhys
Davids XXXI.147–53
- Rahula, Walpola. Humour in Pali Literature IX.156–74
- Roock, A. Index of K.R. Norman’s *Collected
Papers I–VII* XXVI.169–231
- Ruegg, David Seyfort. A Further Note on Pāli *Gotrabhū* IX.175–77
- Saddhatissa, Hammalava. Pāli Literature in Cambodia IX.178–97
- . *Nāmarūpasamāso*: The Summary of Mind
and Matter XI.5–31
- . *Nāmacāradīpikā* XV.1–28
- Salomon, Richard, and Stefan Baums. Sanskrit *Ikṣvāku*,
Pāli *Okkāka*, and Gāndhārī *Ismaho* XXIX.201–27
- Schmithausen, Lambert. On Mahāyānasūtrālamkāra VII.1 XXIX.199–200
- Schopen, Gregory. The *Stūpa* Cult and the Extant
Pāli Vinaya XIII.83–100
- . The Ritual Obligations and the Donor Roles of
Monks XVI.87–107
- . The Buddhist *Bhikṣu*’s Obligation to Support His
Parents in Two Vinaya Traditions XXIX.107–36

- Silk, Jonathan A. A Small Problem of Tense and Person :
Dhammapada 306 and Its Parallels XXX.161–76
- . Kern and the Study of Indian Buddhism: With a
Speculative Note on the Ceylonese Dhammarucikas XXXI.123–52
- Skilling, Peter. The Rakṣā Literature of the Śrāvakayāna XVI.109–82
- . A Citation from the *Buddhavaṃsa of the
Abhayagiri School XVIII.165–75
- . Theravādin Literature in Tibetan Translation XIX.69–201
- . Vimuttimagga and Abhayagiri : The Form-
Aggregate According to the Saṃskṛtāsaṃskṛtaviniścaya XX.171–210
- . The *Sambuddhe* verses and Later Theravāda
Buddhology XXII.150–83
- . On the School-Affiliation of the “Patna
Dhammapada” XXIII.83–122
- . New Pāli Inscriptions from South-East Asia XXIII.123–57
- . A Note on King Milinda in the
Abhidharmakośabhāṣya XXIV.81–101
- . A Note on Dhammapada 60 and the Length of
the *Yojana* XXIV.149–70
- . Praises of the Buddha Beyond Praise XXIV.195–200
- . The Sixty-Four Destructions According to the
Saṃskṛtāsaṃskṛtaviniścaya XXV.112–18
- . On a New Edition of the Syāmaratṭhassa
Tepitakattakathā XXVII.155–58
- . Some Citation Inscriptions from South-East
Asia XXVII.159–75
- . Jātaka and Paññāsa-jātaka in Southeast Asia XXVIII.113–73
- . Zombies and Half-Zombies : Mahāsūtras
and Other Protective Measures XXIX.313–30
- Somaratne, G.A. Intermediate Existence and the
Higher Fetters in the Pāli Nikāyas XXV.119–52
- Stargardt, Janice. The Oldest Known Pāli Texts,
Fifth–Sixth Century. Results of the Cambridge
Symposium on the Pyu Golden Pāli Text from
Śrī Kṣetra, 18–19 April 1995 XXI.199–213
- Thiradhammo Bhikkhu. Corrections to *The Book
of the Discipline* XIX.65–68

Warder, A.K. Some Problems of the Later Pāli
Literature

IX.198–207